Bibliography B

A Bibliography of Sound-Symbolic Phenomena Outside Japanese

UPDATE HISTORY:
December 2010
May 2009
September 2008
September 2007

See “Bibliography A” for studies focusing on but not necessarily limited to Japanese. Please feel free to contact me if you find any wrong or missing items.

Kimi Akita

Japan Society for the Promotion of Science & the University of Tokyo
akitaminbo at gmail dot com
http://sites.google.com/site/akitambo/

This project is partly supported by Grant-in-Aid for JSPS Fellows (#21-2238, “A crosslinguistic and developmental study of the syntax and semantics of sound-symbolic words: On the roles of lexical iconicity”) and Spanish Ministry of Science and Innovation (#FEI2010-14903, “Movimiento y espacio desde la tipologia semantica y su aplicacition a la traduccion y la adquisicion plazo de ejecucion”).
## CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Bibliographies</strong></td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Crosslinguistic/language-general</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sound-symbolic words</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Phonosemantics</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Iconicity</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Reduplication</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Afro-Asiatic</strong></td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Altaic</strong></td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Australian</strong></td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Austro-Asiatic</strong></td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Austronesian</strong></td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Balto-Slavic</strong></td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Basque</strong></td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Caucasus</strong></td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dravidian</strong></td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>English</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sound-symbolic words and iconicity</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>Phonosemantics</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Finno-Ugric</strong></td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Germanic (other than English)</strong></td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Hellenic</strong></td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Indo-Iranian</strong></td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Khoisan</strong></td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Korean</strong></td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Krada</strong></td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Latin American</strong></td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Niger-Congo</strong></td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>North American</strong></td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Papuan</strong></td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Pidgins and Creoles</strong></td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Romance</strong></td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Sign languages</strong></td>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Sino-Tibetan</strong></td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Websites</strong></td>
<td>58</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Bibliographies**

Day, Sean A. Synesthesia bibliography. (http://home.comcast.net/~sean.day/syn-bibliography.htm)


Institute of Linguistics, University of Graz. Bibliography of reduplication. (http://reduplication.uni-graz.at/)


**Crosslinguistic/Language-General**

**Sound-symbolic words**


Evans, Nicholas, and Hans-Jürgen Sasse. 2007. Searching for meaning in the Library of
Babel: Field semantics and problems of digital archiving. Archives and Social Studies: A Journal of Interdisciplinary Research 1, 0: 63-123.


**Phonosemantics (crosslinguistic/language-general)**


Attridge, Derek. 1984. Language as imitation: Jakobson, Joyce, and the art of onomatopoeia. MLN 99: 1116-1140.


Fischer-Jørgensen, Eli. 1978. On the universal character of phonetic symbolism with special


Huang, Yau-Huang, Sawat Pratoomraj, and Ronald C. Johnson. 1969. Universal magnitude


Kocher, Bruno, and Sandor Czellar. 2007. To be or not to be consistent in brand logo changes? Les Cahiers de Recherche 875. (http://www.hec.fr/hec/fr/professeurs_recherche/upload/cahiers/CR875SCZELLAR.pdf)


Malkiel, Yakov. 1990. Diachronic Problems in Phonosymbolism. Amsterdam/Philadelphia:
John Benjamins.
Mompean, Jose A. 2005. Taking advantage of phonetic symbols in the foreign language...


Parault, Susan J., and Meghan Parkinson. 2008. Sound symbolic word learning in the middle
grades. *Contemporary Educational Psychology* 33, 4: 647-671.


Samuelsson, Yvonne. 2006. Gender effects on phonetic variation and speaking styles: A literature study. GSLT Speech Technology Term Paper, autumn 2006. Stockholm:


Hyman, Larry M. 1971. Consecutivization in Fe’fe’. Journal of African Languages 10, 2:


Myers, James, and Yuguang Ko. 2010. An experimental test of the temporal sequence


John Benjamins.

Ponzio, Augusto. Ms. Conventionality, indexicality, iconicity in signs of silence. (http://www.augustoponzio.com/Letture%20in%20rete/Conventionality%20indexicality.pdf)


Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.


Reduplication (crosslinguistic/language-general)


Afro-Asiatic

Khattab, Ghada. 2006. Does child-directed speech really facilitate the emergence of phonological structure? The case of gemination in Arabic CDS. Paper presented at the


Altaic


Hendricks, Sean. 2001. Bare-consonant reduplication without prosodic templates: Expressive...


**Austronesian**


BACK TO CONTENTS

Balto-Slavic


Hinze, Friedhelm. 1990. Some examples of onomatopoeic bird nomination in Pomoranian and other Slavic Languages. In Kotoba-no utage: Kakehi Hisao-kyoozyu kanreki kinen ronsyuu [“Linguistic fiesta”: Festschrift for Professor Hisao Kakehi’s sixtieth birthday],


Basque


Ibarretxe-Antuñano, Iraide. 2004b. Tipi-ttapa tipi-ttapa... korrika!!! Motion and sound symbolism in Basque. General and Theoretical Papers 629.


Ibarretxe-Antuñano, Iraide. 2006. Sound Symbolism and Motion in Basque. Muenchen: LINCOM EUROPA.


Caucasus


Dravidian


English

*Sound-symbolic words and iconicity*


Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.


Benjamins.

Phonosemantics (English)

Bolinger, Dwight L. 1949. The sign is not arbitrary. Boletín del Instituto Caro y Cuervo (Thesaurus) 5: 52-62.
Press.


Finno-Ugric


Germanic (Other than English)

Cornish, Jennifer. 2003. Tracing the roots of phonaesthesia: An investigation of the gl- and


**Hellenic**


**Indo-Iranian**


---

**Khoisan**


---

**Korean**


**Kradai**


**Latin American**


de Azcona, Rosemary Grace Beam. Ms. A grammar of Coatec Zapotec. University of California, Berkeley. (especially Chapter 4.)


BACK TO CONTENTS

Niger-Congo


Kimenyi, Alexandre. Ms. Iconicity of ideophones in Kinyarwanda: Form, function, content and context.


Ogede, Ode S. 1993. The role of the Igede poet Micah Ichegbeh’s Adiyah songs in the political and moral education of his local audiences. *African Languages and Cultures* 6, 1: 49-68.


North American

Álvarez, José. Ms. Vocalic mora augmentation in the morphology of Guajiro/Wayuunaiki.

**Papuan**


**Pidgins and Creoles**


**Romance**

Gahl, Peter. 2007. The beauty of life and the variety of signs: Guillaume Apollinaire’s ‘lyrical ideogram’ *La Cravate et la montre*. In Elżbieta Tabakowska, Christina Ljungberg,


*Back to Contents*
Sign Languages


Sino-Tibetan


Giseigo/gitaigo-no siyoo-kara nihon-minzoku-no suki-kirai-o miru [Judging Chinese people’s (dis)preference of Japanese people from their use of mimetics]. Sanjiang University. www.sju.js.cn/picture/.../23/.../91c0a6064dc54375b73faf702c118643.doc


LaPolla, Randy J. 1994. An experimental investigation into phonetic symbolism as it relates


Websites

Dingemanse, Mark. 2007-present. The ideophone: Sounding out ideas on African languages, sound symbolism, and expressivity. (http://ideophone.org/)


Institute of Linguistics, University of Graz. Graz database on reduplication. (http://reduplication.uni-graz.at/)


Tauber, Jess. 2007-present. Soundsymbol-Phonosemantics. (http://tech.groups.yahoo.com/group/soundsymbol/)